



YPSILON[®] *flow*



YPSILON[®]



ToeOFF[®] 2.0



BLUEROCKER[®] 2.0

GB TRIAL ORTHOSIS

DE TRIAL ORTHOSIS



Camp Scandinavia AB
Helsingborg, Sweden
Tel. +46 42 25 27 01
www.camp.se

ToeOFF[®], Ypsilon[®] and BlueROCKER[®]
are covered by multiple patents.

TRIAL ORTHOSIS

This information is only for the Not-for-Resale. These orthoses are only for temporary use to assist in appropriate product selection prior to fitting with a permanent orthosis. They serve as a valuable assessment tool to: (1) Determine appropriate size, (2) Assess gait pattern improvement, (3) Determine modifications required, and (4) Evaluate patient acceptance. If the patient feels any excessive discomfort or pain, the assessment should be aborted immediately.

Ypsilon Flow®	Ypsilon®	ToeOFF® 2.0	BlueROCKER® 2.0	Size	Footplate in mm	Shoe size
-	-	289211010	289411010	left, xsmall	210	- 36
288801011	284011011	289211011	289411011	left, small	230	36 - 38
288801012	284011012	289211012	289411012	left, medium	245	39 - 41
288801013	284011013	289211013	289411013	left, large	270	42 - 44
288801014	-	289211014	289411014	left, xlarge	285	45 -
-	-	289212010	289412010	right, xsmall	210	- 36
288802011	284012011	289212011	289412011	right, small	230	36 - 38
288802012	284012012	289212012	289412012	right, medium	245	39 - 41
288802013	284012013	289212013	289412013	right, large	270	42 - 44
288802014	-	289212014	284062014	right, xlarge	285	45 -

With initial steps, some patients may feel uncomfortable due to the affect the orthosis has on gait pattern and finding position of balance. We highly recommend first assessment be done with a walking aid or in parallel bars.

These orthosis should always have padding on the inside. The padding is machine washable and can be re-used. Below you will find some questions and answers to help you get started with using the Not-For-Resale orthosis. You can also contact your local orthotist for assistance or visit www.allardint.com for additional information. Also read the Allard AFO Professional Instruction for more detailed information about the fitting and adaptations of the product.

Indications: Footdrop **Contraindications:** These Not-For-Resale orthoses should not be used by patients with very high sensitivity or sensory receptor deficit, leg wounds due to diabetes, excessive edema or very severe spasticity.

Questions & Answers

How do I choose correct size?

Start with the patients foot length and choose product size closest to that length. The orthosis increases in rigidity as the size increases. It is important to select final size based on body type, function, and activity level. If you determine the size you have selected is too rigid, select the next smaller size. The footplate should always be covered with an insole or foot orthotic, to prevent irritation if the footplate is smaller than the foot. Many patients will require a custom insole, wedging, posting, or heel lifts to address issues of supination, pronation, valgus, varus, or to change knee extension moment.

What shoe should I use?

It is important that the orthosis does not shift within the shoe. A good shoe will help to achieve this. Choose a shoe where the opening can be adjusted with lacing or Velcro. Also make sure that the shoe has the correct heel height. The effective heel height should be 1.5 cm (5/8 in.). If the heel is too low, there is a risk for the knee to go into hyperextension.

What shall I consider if it is a new patient?

Look carefully at the foot before and after the assessment and training. If any red marks appear, make sure that the padding is correctly positioned. If the patient has very sensitive skin, limit the training time.

How to put the orthosis on the patients foot?

Place the orthosis in the patient's shoe. Then help the patient to put on the shoe with the orthosis simultaneously. When first placing the orthosis in the shoe, most patients (even those with limited use of one arm), can manage to put on the orthosis by themselves.

How can I clean the orthosis between different patients?

The padding that is delivered with the orthosis can be machine washed in 40°C (104°F). The orthosis can be gently cleaned with mild soap and water.

What is the difference between the three products ?

ToeOFF® was the first dynamic response carbon composite gait orthosis launched by Camp Scandinavia in 1997. As the amount of support and degree of rigidity varies from patient to patient, two more products were developed: Ypsilon® was developed for patients that have a stable ankle and only need help with dorsi-flexion. BlueROCKER® is for patients that have more severe involvement - often including above knee pathology and often bilateral. More information about the three different products can be found on www.allardint.com or from your local dealer.

Always check the following before use:

- Padding is correctly positioned on the orthosis
- Both Velcros are securely fastened
- The shoe is well positioned
- Correct heel height, no hyperextension in the knee
- Never leave the patient alone when training with the Not-for-Resale orthosis

Not for Resale (Nicht zum Weiterverkauf bestimmte) Orthesen

Diese Informationen gelten nur für die nicht zum Weiterverkauf bestimmten Orthesen. Diese Orthesen sind nur zur vorübergehenden Nutzung vorgesehen und sollen die Auswahl des geeigneten Produkts vor dem Anlegen einer permanenten Orthese erleichtern. Sie dienen als nützliches Beurteilungshilfsmittel, um: (1) die korrekte Größe zu ermitteln, (2) die Verbesserung des Gangbilds zu bewerten, (3) die erforderlichen Änderungen zu bestimmen und (4) die Akzeptanz durch den Patienten zu beurteilen. Wenn der Patient sich äußerst unwohl fühlt oder Schmerzen hat, sollte die Beurteilung sofort abgebrochen werden.

Ypsilon Flow®	Ypsilon®	ToeOFF® 2.0	BlueROCKER® 2.0	Größe	Fußplatte in mm	Schuhgröße
-	-	289211010	289411010	links, XS (sehr klein)	210	- 36
288801011	284011011	289211011	289411011	links, S (klein)	230	36 - 38
288801012	284011012	289211012	289411012	links, M (mittelgroß)	245	39 - 41
288801013	284011013	289211013	289411013	links, L (groß)	270	42 - 44
288801014	-	289211014	289411014	links, XL (sehr groß)	285	45 -
-	-	289212010	289412010	rechts, XS (sehr klein)	210	- 36
288802011	284012011	289212011	289412011	rechts, S (klein)	230	36 - 38
288802012	284012012	289212012	289412012	rechts, M (mittelgroß)	245	39 - 41
288802013	284012013	289212013	289412013	rechts, L (groß)	270	42 - 44
288802014	-	289212014	284062014	rechts, XL (sehr groß)	285	45 -

Einige Patienten fühlen sich durch das infolge der Orthese veränderte Gangbild bei den ersten Schritten etwas unwohl und müssen erst ihr Gleichgewicht finden. Daher empfehlen wir dringend, die erste Beurteilung mithilfe einer Gehhilfe oder zwischen den Stangen eines Barrens durchzuführen.

Des Weiteren sollten diese Orthesen immer mit einer Innenpolsterung versehen sein. Die Polsterung ist mit der Maschine waschbar und kann wiederverwendet werden. Nachfolgend finden Sie einige Fragen und Antworten, die Sie bei der erstmaligen Verwendung der nicht für den Wiederverkauf bestimmten Orthese unterstützen sollen. Weitere Informationen und Hilfe erhalten Sie auch bei Ihrem Orthopädietechnik-Mechaniker vor Ort oder auf der Website www.basko.com. Lesen Sie sich auch die Fachanleitung zur Allard AFO durch. Dort finden Sie ebenfalls weitere Informationen zum Anlegen und Anpassen des Produkts.

Indikationen: Fußheberschwäche. **Kontraindikationen:** Diese nicht zum Wiederverkauf bestimmten Orthesen dürfen nicht bei Patienten mit einem sehr hohen Empfindlichkeits- oder Sinnesrezeptordefizit, Beinwunden aufgrund von Diabetes, einem übermäßigen Ödem (Flüssigkeitsansammlung) oder sehr starker Spastik verwendet werden.

Fragen und Antworten

Wie wähle ich die richtige Größe aus?

Beginnen Sie mit der Fußlänge des Patienten und wählen Sie eine Produktgröße aus, die dieser Größe am nächsten liegt. Die Steifheit der Orthese nimmt mit der Größe zu. Es ist wichtig, die letztendliche Größe unter Einbeziehung des Gewichts, der Funktion und des Aktivitätsgrads auszuwählen. Falls Sie feststellen, dass die von Ihnen gewählte Größe zu steif ist, versuchen Sie es mit der nächst kleineren Größe. Die Fußplatte sollte dabei stets mit einer Einlegesohle oder orthopädischen Einlage bedeckt sein, um Reizungen zu vermeiden, wenn die Fußplatte kleiner ist als der Fuß. Viele Patienten benötigen eine speziell angepasste Einlegesohle, Verkeilung, Abstützung oder Fußanhebung, um Fehlstellungen des Fußes, wie Supination, Pronation, Valgus, Varus usw., oder das Kniestreckungsmoment zu verändern.

Welchen Schuh sollte ich verwenden?

Es ist wichtig, dass sich die Orthese im Schuh nicht verrutschen kann. Mit einem guten Schuh erreichen Sie dies leichter. Wählen Sie einen Schuh aus, bei dem die Einstiegsöffnung durch Schnürung oder Klettverschlüsse eingestellt werden kann. Achten Sie ebenfalls darauf, dass der Schuh die richtige Absatzhöhe hat. Die effektive Absatzhöhe beträgt 1,5 cm (5/8"). Wenn der Schuhabsatz zu niedrig ist, besteht die Gefahr einer Knie-Hyperextension.

Was muss ich bedenken, wenn es sich um einen neuen Patienten handelt?

Untersuchen Sie den Fuß vor und nach der Beurteilung und dem Training. Falls rote Stellen zu sehen sind, kontrollieren Sie, ob die Polsterung richtig sitzt. Verkürzen Sie die Trainingszeit, wenn der Patient sehr empfindliche Haut hat.

Wie lege ich die Orthese an dem Fuß des Patienten an?

Legen Sie die Orthese in den Schuh des Patienten. Helfen Sie anschließend dem Patienten, den Schuh zusammen mit der Orthese anzuziehen. Wenn die Orthese zuerst in den Schuh gelegt wird, schaffen es die meisten Patienten (selbst diejenigen mit geringerer Armbeweglichkeit), sich die Orthese selbst anzulegen.

Wie kann ich die Orthese zwischen zwei Untersuchungen von verschiedenen Patienten reinigen?

Die mit der Orthese gelieferte Polsterung kann mit der Maschine bei 40 °C (104 °F) gewaschen werden. Die Orthese kann vorsichtig mit milder Seife und Wasser gereinigt werden.

Was ist der Unterschied zwischen den drei Produkten?

Das ToeOFF®-Modell wurde 1997 von Camp Scandinavia eingeführt und war die erste dynamische Knöchel-/Fußorthese aus Karbon-Verbundmaterial. Da der benötigte Grad an Stabilisierung und Steifheit von Patient zu Patient unterschiedlich ist, wurden zwei weitere Produkte entwickelt: Das Ypsilon®-Modell wurde für Patienten mit stabilem Sprunggelenk entwickelt, die nur Hilfe bei der Dorsalflexion benötigen. Das BlueROCKER®-Modell ist für Patienten vorgesehen, die stärkere Fehlstellungen aufweisen, häufig in Verbindung mit einer Pathologie im Oberschenkel- und Hüftbereich (häufig bilateral). Weitere Informationen zu den drei verschiedenen Produkten finden Sie auf der Website www.basko.com oder wenden Sie sich diesbezüglich an Ihren lokalen Händler.

Überprüfen Sie vor dem Gebrauch immer Folgendes:

- Die Polsterung ist korrekt an der Orthese angebracht.
- Beide Klettverschlüsse sind sicher befestigt.
- Der Schuh sitzt richtig.
- Die Absatzhöhe ist korrekt, es kommt zu keiner Hyperextension im Knie.
- Lassen Sie den Patienten nie beim Trainieren mit der nicht zum Wiederverkauf bestimmten Orthese allein.

Support for Better Life!

allard|^I_N^T

ALLARD INTERNATIONAL
Camp Scandinavia AB
Karbingatan 38
SE-254 67 Helsingborg SWEDEN
mail.sweden@camp.se

Camp Scandinavia, JAN_2017 ©